

نشریات المثل های جاجرم

تألیف و گردآوری

روقیه بهرامی جاجرم

حسین علیراده جاجرم



خیابان انقلاب - خیابان ابوریحان - خیابان وحیدنظری - پلاک ۳۰ - طبقه همکف

تلفن: ۶۶۹۷۳۸۲۱ - ۶۶۹۷۳۸۲۰ - ۶۶۹۷۴۵۰۲ - ۶۶۹۷۴۵۰۱ تلفکس: ۶۶۴۶۶۷۷۸

• ضرب المثل‌های جاجرم •

تألیف و گردآوری: روقیه بهرامی جاجرم - حسین علیزاده جاجرم

ویرایش و صفحه‌آرایی: آتلیه انتشارات جاجرمی

چاپ: چاپخانه فراین

نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۷

تیراژ: ۲۰۰ نسخه

ISBN:

978-600-8631-10-1

۹۷۸-۶۰۰-۸۶۳۱-۱۰-۱

شابک:

قیمت: ۶۵۰۰۰ تومان

فهرست

۷.....	مقدمه:
۹.....	آ:
۱۹.....	الف
۵۱.....	ب:
۹۲.....	پ:
۱۰۲.....	ت:
۱۱۵.....	ج:
۱۲۳.....	چ:
۱۳۴.....	ح:
۱۴۲.....	خ:
۱۶۳.....	د:
۱۹۶.....	ذ:
۲۰۰.....	ر:
۲۰۸.....	ز:
۲۱۶.....	س:
۲۳۷.....	ش:
۲۵۱.....	ص:
۲۵۷.....	ط:
۲۶۱.....	ظ:
۲۶۴.....	ع:

۲۷۶.....	ف:
۲۸۰.....	ق:
۲۸۷.....	ک:
۳۱۴.....	گ:
۳۲۹.....	ل:
۳۳۳.....	م:
۳۶۳.....	ن:
۳۷۷.....	و:
۳۸۳.....	ه:
۴۱۶.....	ی:

مقدمه

ضرب المثل‌ها، ترانه‌ها، افسانه‌ها، واژگان سازنده فرهنگ یک جامعه هستند که برگرفته از سخنان بزرگان، تجربیان عامه مردم، تاریخ و تمدن آن جامعه هستند، ضرورت گردآوری و تدوین آن‌ها برکسی پوشیده نیست و فولکلور یا فرهنگ مردم بخش وسیعی از ادبیات کشورهای جهان را به خود اختصاص داده است.

ضرب‌المثلاً نمونه‌هایی مشخص و برجسته از فرهنگ عامیانه‌اند که گاه در نثری کوتاه و آهنگین و گاه در مصرع یا بیتی به شکلی فشرده نمود می‌یابند. بسیاری از مثل‌ها چکیده و تمثیل فصل یا یک داستان بلند عامیانه‌اند که در کوتاه‌ترین و زیباترین شکل ممکن بروز یافته و بر خاص و عام جاری‌اند.

مجموعه حاضر مشتمل بر حدود هشتاد ضرب‌المثل رایج در لهجه جاجرمی از شاخه‌های لهجه بزرگ خراسانی است که ریشه در فارسی دری داشته است و از قدمت و غنای کم نظیری برخوردار است. در تألیف این اثر از کتاب گزیده و شرح امثال و حکم دهخدا نوشته استاد ارجمند آقای فرج‌الله شریفی گلپایگانی بهره‌های بسیاری گرفته شده است و کار تحقیقی، میدانی و زحمتی در چند سال اخیر می‌باشد.

ضرب‌المثل‌هایی که با علامت ستاره مشخص شده‌اند اختصاصی لهجه جاجرمی بوده و در ضرب‌المثل‌های فارسی بسیار دیده نشده‌اند.

جلد نخست که پیش روی شماست فرهنگ جاجرم جلد اول ضرب‌المثل‌ها که بصورت کاری مشترک تقدیم گردید. فرهنگ جاجرم جلد دوم حاوی ترانه‌ها و دوبیتی‌های فرهنگ جاجرم و جلد سوم افسانه‌ها، فرهنگ جاجرم، جلد چهارم

واژگان خواهد بود. یک جلد جداگانه اختصاص پیدا خواهد کرد به سروده‌های محلی جاجرمی در چند سال اخیر از شاعران معاصر این خطه فرهنگ پرور و متمدن.

انشالله امید است با همکاری خوانندگان فهیم و فرهیخته کاستی‌های آن مرتفع و به کمال نزدیک گردد.

جاجرم ۱۳۹۶/۱۰/۰۵

رقیه بهرامی جاجرم - حسین علیزاده جاجرم